

ARMA2L 3 K1 SERIES RING PULLER / BỘ KÉO DÒNG ARMA2L 3 K1

Operation manual

EN

IEK trademark ARMA2L 3 K1 series ring puller (hereinafter – tool) is designed to remove retaining rings.

Please, familiarize yourself with the purpose of the tool, its design and this document.

Work only with the tool in good working order. The tool shall be inspected before each use. Insulating coatings of handles shall not have defects that lead to a decrease in mechanical strength. There shall be no cracks, broken jaws or handles .

ATTENTION

Use the tool only for its intended purpose. Do not use the tool as a lever, chisel, percussive tool, wedge.

IT IS FORBIDDEN

TO OPERATE THE TOOL IN LIVE ELECTRICAL INSTALLATIONS.

IT IS FORBIDDEN

TO USE THE TOOL TO TOUCH LIVE PARTS OF ELECTRICAL INSTALLATIONS OR IN THE IMMEDIATE VICINITY OF SUCH PARTS.

ATTENTION

The tool is equipped with decorative covers on the handles, which are not insulating against electrical voltage.

ATTENTION

Read the manufacturer's certificate and safety instructions carefully before starting work.

ATTENTION

Failure to comply with the safety instructions for electrical fitting works may cause serious injury and breakdown of the tool.

Clean the tool with a rag when the work is finished. Do not use solvents or petroleum products to clean the plastic handle.

Keep the tool out of reach of children.

Store the tool in a room free of aggressive environment, high humidity, temperature and direct sunlight.

Dispose of the tool according to the legal requirements in the territory of utilization.

Warranty period of the tool – 1 year from the sale date, provided that the consumer complies with the rules of operation, transportation and storage.

Service life of the tool – minimum 5 years.

VI

Bộ kéo dòng ARMA2L 3 K1 nhãn hiệu IEK (sau đây được gọi là công cụ) được thiết kế để loại bỏ các vòng giữ.

Xin vui lòng, làm quen với mục đích của công cụ, thiết kế của nó và tài liệu này.

Chỉ làm việc với công cụ trong tình trạng hoạt động tốt. Công cụ phải được kiểm tra trước mỗi lần sử dụng. Lớp phủ cách điện của tay cầm không được có khuyết tật dẫn đến giảm độ bền cơ học. Không được có vết nứt, gây hăm hoặc tay cầm.

CHÚ Ý

Chỉ sử dụng công cụ cho mục đích dự định của nó. Không sử dụng công cụ như một đòn bẩy, đục, công cụ gõ, nôm.

CẢM

ĐỂ VẬN HÀNH CÔNG CỤ TRONG LẬP ĐẠT ĐIỆN TRỰC TIẾP.

CẢM

ĐỂ SỬ DỤNG CÔNG CỤ ĐỂ CHẠM VÀO CÁC BỘ PHẬN SỐNG CỦA LẬP ĐẠT ĐIỆN HOẶC TRONG VÙNG LÂN CẬN NGAY LẬP TỨC CỦA CÁC BỘ PHẬN ĐÓ.

CHÚ Ý

Công cụ này được trang bị nắp trang trí trên tay cầm, không cách điện chống lại điện áp.

CHÚ Ý

Đọc kỹ giấy chứng nhận và hướng dẫn an toàn của nhà sản xuất trước khi bắt đầu công việc.

CHÚ Ý

Việc không tuân thủ các hướng dẫn an toàn cho các công trình lắp điện có thể gây thương tích nghiêm trọng và hỏng dụng cụ..

Làm sạch dụng cụ bằng giẻ khi công việc kết thúc. Không sử dụng dung môi hoặc các sản phẩm dầu mỡ để làm sạch tay cầm nhựa.

Để dụng cụ xa tầm tay trẻ em.

Bảo quản dụng cụ trong phòng không có môi trường ăn mòn, độ ẩm cao, nhiệt độ và ánh sáng mặt trời trực tiếp.

Thải bỏ công cụ theo các yêu cầu pháp lý trong lãnh thổ sử dụng.

Thời gian bảo hành của công cụ – 1 năm kể từ ngày bán, với điều kiện người tiêu dùng tuân thủ các quy tắc vận hành, vận chuyển và lưu trữ.

Tuổi thọ của công cụ – tối thiểu 5 năm.

Technical data / Thông số kỹ thuật

Item number / Số mặt hàng	Name / Tên	Parameter / Thông số				
		Total length of the tool / Tổng chiều dài của công cụ, mm	Maximum width of jaws opening / Chiều rộng tối đa của hàm mở, mm	Diameter of lugs / Đường kính vấu, mm	Type of retaining ring / Loại vòng giữ	Puller type / Loại bộ kéo
A2L3-RP21-K1-180	ARMA2L 3 Straight ring puller for inner rings 180mm K1 IEK / ARMA2L 3 Kéo vòng thẳng cho vòng trong 180mm K1 IEK	180	39	2	Inner / Bên trong	Straight / Thẳng
A2L3-RP22-K1-180	ARMA2L 3 Curved ring puller for inner rings 180mm K1 IEK / ARMA2L 3 Bộ kéo vòng cong cho vòng trong 180mm K1 IEK	168	28		Inner / Bên trong	Curved 90° / Cong 90°

Technical data (continuation) / Thông số kỹ thuật (sự tiếp tục)

Item number / Số mặt hàng	Name / Tên	Parameter / Thông số				
		Total length of the tool / Tổng chiều dài của công cụ, mm	Maximum width of jaws opening / Chiều rộng tối đa của hàm mở, mm	Diameter of lugs / Đường kính vấu, mm	Type of retaining ring / Loại vòng giữ	Puller type / Loại bộ kéo
A2L3-RP11-K1-180	ARMA2L 3 Straight ring puller for outer rings 180mm K1 IEK / ARMA2L 3 Kéo vòng thẳng cho vòng ngoài 180mm K1 IEK	180	34	2	Outer / Bên ngoài	Straight / Thẳng
A2L3-RP12-K1-180	ARMA2L 3 Curved ring puller for outer rings 180mm K1 IEK / ARMA2L 3 Bộ kéo vòng cong cho vòng ngoài 180mm K1 IEK	168	28		Outer / Bên ngoài	Curved 90° / Cong 90°
A2L3-RP21-K1-160	ARMA2L 3 Straight ring puller for inner rings 160mm K1 IEK / ARMA2L 3 Kéo vòng thẳng cho vòng trong 160mm K1 IEK	160	35	1,6	Inner / Bên trong	Straight / Thẳng
A2L3-RP22-K1-160	ARMA2L 3 Curved ring puller for inner rings 160mm K1 IEK / ARMA2L 3 Bộ kéo vòng cong cho vòng trong 160mm K1 IEK	150	28		Inner / Bên trong	Curved 90° / Cong 90°
A2L3-RP11-K1-160	ARMA2L 3 Straight ring puller for outer rings 160mm K1 IEK / ARMA2L 3 Kéo vòng thẳng cho vòng ngoài 160mm K1 IEK	160	33		Outer / Bên ngoài	Straight / Thẳng
A2L3-RP12-K1-160	ARMA2L 3 Curved ring puller for outer rings 160mm K1 IEK / ARMA2L 3 Bộ kéo vòng cong cho vòng ngoài 160mm K1 IEK	150	28		Outer / Bên ngoài	Curved 90° / Cong 90°

Ring puller set supply package / Gói cung cấp bộ kéo vòng

Item number / Số mặt hàng	Contents of the set / Nội dung của bộ
A2L3-NR30-K1-160-04	ARMA2L 3 Straight ring puller for inner rings 180mm K1 IEK / ARMA2L 3 Kéo vòng thẳng cho vòng trong 180mm K1 IEK
	ARMA2L 3 Curved ring puller for inner rings 180mm K1 IEK / ARMA2L 3 Bộ kéo vòng cong cho vòng trong 180mm K1 IEK
	ARMA2L 3 Straight ring puller for outer rings 180mm K1 IEK / ARMA2L 3 Kéo vòng thẳng cho vòng ngoài 180mm K1 IEK
	ARMA2L 3 Curved ring puller for outer rings 180mm K1 IEK / ARMA2L 3 Bộ kéo vòng cong cho vòng ngoài 180mm K1 IEK
	Storage case / Hộp đựng
A2L3-NR30-K1-180-04	ARMA2L 3 Straight ring puller for inner rings 160mm K1 IEK / ARMA2L 3 Kéo vòng thẳng cho vòng trong 160mm K1 IEK
	ARMA2L 3 Curved ring puller for inner rings 160mm K1 IEK / ARMA2L 3 Bộ kéo vòng cong cho vòng trong 160mm K1 IEK

Ring puller set supply package (continuation) / Gói cung cấp bộ kéo vòng (sự tiếp tục)

Item number / Số mặt hàng	Contents of the set / Nội dung của bộ
A2L3-NR30-K1-180-04	ARMA2L 3 Straight ring puller for outer rings 160mm K1 IEK / ARMA2L 3 Kéo vòng thẳng cho vòng ngoài 160mm K1 IEK
	ARMA2L 3 Curved ring puller for outer rings 160mm K1 IEK / ARMA2L 3 Bộ kéo vòng cong cho vòng ngoài 160mm K1 IEK
	Storage case / Hộp đựng